



ELECTRIC TOOTHBRUSH ELEKTRISCHE ZAHNBÜRSTE BROSSE À DENTS ÉLECTRIQUE CBBZ 3 A1

GB

IE

NI

MT

DE

AT

BE

CH

FR

BE

CH

NL

BE

ELECTRIC TOOTHBRUSH

Operating instructions

ELEKTRISCHE ZAHNBÜRSTE

Bedienungsanleitung

BROSSE À DENTS ÉLECTRIQUE

Mode d'emploi

ELEKTRISCHE TANDENBORSTEL

Gebruiksaanwijzing

GB

IE

NI

MT

DE

AT

BE

CH

FR

BE

CH

NL

BE

IAN 495102_2504

GB

IE

NI

MT

DE

AT

BE

CH

FR

BE

CH

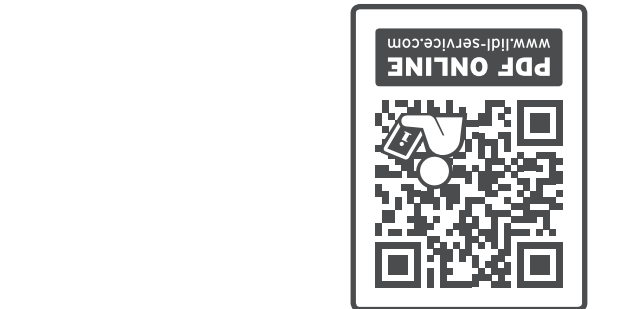
NL

BE

IAN 495102_2504

Version des informations - Stand von de Informationen
07/2025 - Ident.No.: CBBZ3A1-072025-1
Last Information Update - Stand der Informationen

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com



Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information on safety, usage and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all handling and safety guidelines. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner(s).

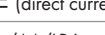
Intended use

This appliance is intended exclusively for personal dental care. This appliance is intended solely for use in private homes. The appliance is not intended for use in commercial, industrial or medical environments. It is not suitable for animal care.

Package contents

- electric toothbrush
- 1 brush head
- 1 protective cap
- 2 batteries (Mignon/AA/LR6)
- operating instructions

Technical data

Voltage supply	2 x 1.5 V  (direct current)
Battery type	Mignon/AA/LR6
Protection type	IPX4 (splashproof)
Protection class	III/  (protection through extra low voltage)

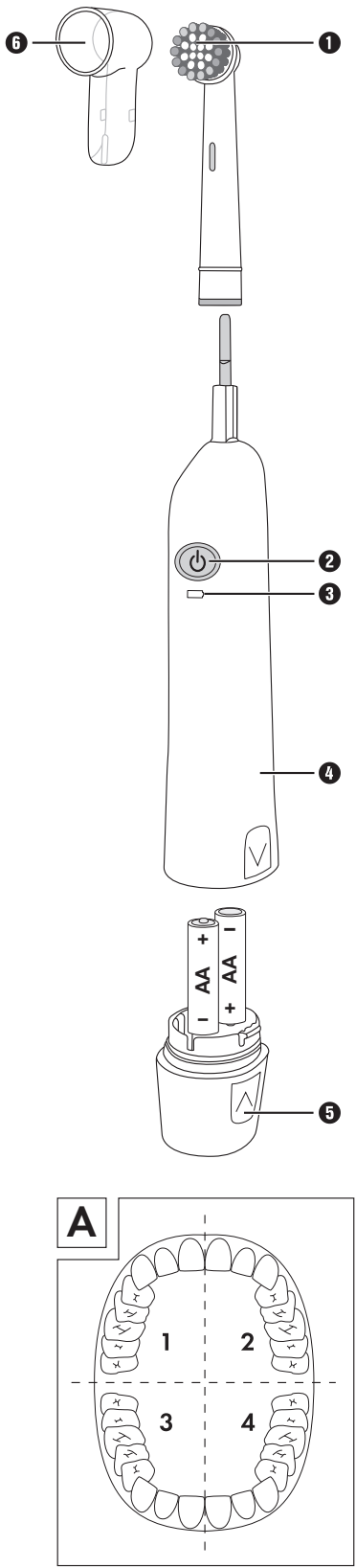
UK CA This mark confirms that the product complies with the product safety requirements applicable in the UK.

Appliance description

- ① Brush head
- ② On/Off button 
- ③ Battery indicator
- ④ Hand element
- ⑤ Battery compartment cover
- ⑥ Protective cap

Safety guidelines

- To avoid damage, do not allow liquids to penetrate the appliance and do not submerge it in water.
- Ensure that no foreign objects penetrate the appliance.
- In the event of malfunctions or obvious damage, please contact our Customer Service department.
- Cleaning and user maintenance should not be performed by children unless they are under supervision.



■ Deutsch

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich vorgesehen zur persönlichen Zahnpflege. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Es ist nicht vorgesehen zur Verwendung in gewerblichen, industriellen oder medizinischen Bereichen und nicht in der Tierpflege.

Lieferumfang

- Elektrische Zahnbürste
- 1 Bürstenkopf
- 1 Schutzkappe
- 2 Alkaline-Batterien (Mignon/AA/LR6)
- Bedienungsanleitung

Technische Daten

Spannungsversorgung	2 x 1,5 V  (Gleichstrom)
Batterietyp	Mignon/AA/LR6
Schutzart	IPX4 (spritzwassergeschützt)
Schutzklasse	III/  (Schutz durch Kleinspannung)

UK CA Dieses Zeichen bestätigt, dass das Produkt den in Großbritannien geltenden Anforderungen an die Produktsicherheit entspricht.

Gerätebeschreibung

- ① Bürstenkopf
- ② Ein-/Ausschalter 
- ③ Batterieanzeige
- ④ Handteil
- ⑤ Batteriefachdeckel
- ⑥ Schutzkappe

Sicherheitshinweise

- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gerät eindringen und tauchen Sie es nicht unter Wasser, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern.
- Wenden Sie sich bei Fehlfunktionen oder erkennbaren Schäden an den Kundendienst.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.

- Toothbrushes may be used by children and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/ or knowledge if they are supervised or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks.
- Children must not use the appliance as a plaything.
- The appliance must not come into contact with hot surfaces. The appliance could be irreparably damaged!
- Do not open the appliance (except the battery compartment) yourself. Risk of injury if appliance is not properly assembled!

Information on using batteries

- Please observe the following when handling batteries:
 - ⚠ **WARNING!** Mishandling the batteries can cause fires, explosions, leakages or other hazards!
 -   Keep batteries out of the reach of children.
 -   Make sure that no one can swallow the batteries.
 -   Never try to recharge non-rechargeable batteries.
 - Remove rechargeable batteries from the device before recharging them.
 -   Do not throw batteries into a fire or water.
 - Never expose batteries to high temperatures or direct sunlight.
 -   Never open or deform batteries.
 -   Do not short-circuit the connection terminals.
 -   Do not use different types of batteries together or mix new batteries with used batteries.
 -   Always ensure that the batteries are installed in the device with the correctly aligned polarity.
 - Do not throw batteries into a fire. Do not recharge batteries. There is a risk of explosion and injury!
 - Never open batteries and never solder or weld batteries. There is a risk of explosion and injury!
 - Check the condition of the batteries at regular intervals. Leaking batteries can cause damage to the appliance.

- If you do not intend to use the appliance for an extended period, remove the batteries.
- Keep batteries out of the reach of children. Children might put batteries into their mouth and swallow them. If a battery is swallowed, seek medical assistance immediately.
- Always use protective gloves when handling leaking batteries! Clean the battery and device contacts and the battery compartment with a dry cloth. Do not let the chemicals get into contact with your skin and mucous membranes, especially your eyes. In case of contact with chemicals, wash the affected area with plenty of water and immediately seek medical attention.
- Batteries must be inserted with the correct polarity.
- Always use the stated battery type.
- Remove depleted batteries from the device and dispose of them safely.

Operation

- ① **Note**
 - Due to the unaccustomed effect of the toothbrush, there may be some initial gum bleeding. This is normal. If this continues for more than two weeks, you should consult your dentist.
- Remove the battery compartment cover  from the hand element  with a slight tilting movement and insert the batteries according to the polarity diagram in the battery compartment. Close the cover of the battery compartment  again.
- Fit the brush head  onto the hand element .
- Moisten the brush under flowing water.
- Add a little toothpaste onto the moist brush and guide the brush into your mouth.
- Switch on the toothbrush by pressing the On/Off button  and brush your teeth on all sides. Divide your mouth into four parts (jaw quadrants): upper right, upper left, lower right and lower left (see fig. A). Start with any quadrant.
- Every 30 seconds, the toothbrush stops briefly twice to signal that you should start cleaning the next quadrant.
- After two minutes, the toothbrush pauses briefly 4 times. This lets you know that you have cleaned all four quadrants and complied with the dental recommendation of two minutes cleaning. Switch off the toothbrush and rinse the brush head  thoroughly under running water.
- To protect the brush head , you can attach the protective cap .
- ① **Note**
 - Replace the batteries when the battery indicator  starts flashing red. Open the battery compartment, remove the empty batteries and insert new batteries. Ensure the correct polarity and close the battery compartment.

Cleaning and care

- To clean the drive shaft and the hand element , allow a little water to flow over them. To do this, hold the hand element  so that the drive shaft is pointing downwards. Make sure that no water gets into the battery compartment.

- After use, clean the brush head  thoroughly under running water.
- You should fit the brush head  after about 3 months, or when the bristles start to bend outwards.

① Note

- You can order replacement brush heads at any time (see section **"Ordering replacement parts"**). You can also use any of the Oral-B* and Nevadent brush heads currently available on the market.
- *Oral-B is a registered trademark of The Gillette Company LLC.

Disposal

Applies only to France:



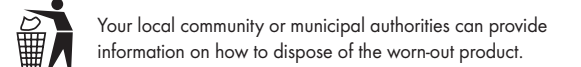
Disposal of the appliance

The adjacent symbol of a crossed-out dustbin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but must be taken to specially setup collection locations, recycling depots or disposal companies.

The disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.

If your old appliance has stored any personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it.

If it is possible to do so without destroying the old appliance, remove the old batteries or rechargeable batteries before returning the appliance for disposal and take them to a separate collection point. In the case of permanently installed rechargeable batteries, you must indicate during disposal that the appliance contains a battery.



Disposal of the packaging

The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal, if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1-7: plastics, 20-22: paper and cardboard, 80-98: composites.

Disposal of batteries

Batteries/rechargeable batteries must be treated as hazardous waste and must therefore be disposed of in an environmentally sound manner by appropriate bodies (dealers, specialist dealers, public municipal bodies, commercial disposal companies).

Batteries/rechargeable batteries may contain toxic heavy metals. The heavy metals contained are identified by letters below the symbol: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtwaltung.

Verpackung entsorgen

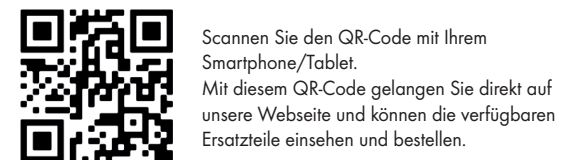
Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.

Batterien entsorgen

Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten. Kennzeichnet werden die enthaltenen Schwermetalle mit Buchstaben unter dem Symbol: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatz-Bürstenköpfe für dieses Produkt dauerhaft im Internet unter www.kompernass.com nachbestellen.



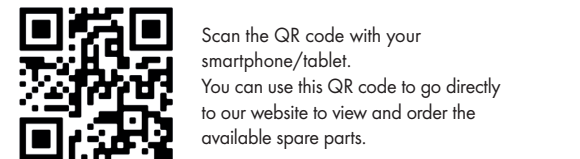
① Hinweis

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 495102_2504 bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

For this reason, do not dispose of batteries/rechargeable batteries in domestic waste. Take them to a specialist collection point. Only return batteries that are fully discharged.

Ordering replacement parts

You can order replacement brush heads for this product on the internet at www.kompernass.com.



- ① **Note**
 - If you have problems with your online order, you can contact our service centre by phone or e-mail.
 - Always quote the article number (IAN) 495102_2504 in your order.
 - Please note that online ordering of replacement parts is not possible for all countries.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer, This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase. If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery. The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches, batteries or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

- 5 -

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns - nach unserer Wahl - für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiefrist wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgesehen oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceneinrichtung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

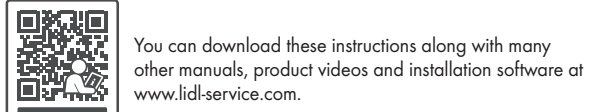
Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 495102_2504 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the bill receipt and the item number (IAN) 495102_2504 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (bill receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 495102_2504.

Service

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: kompernass@lidl.ie

MT Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: kompernass@lidl.com.mt
IAN 495102_2504

Importer

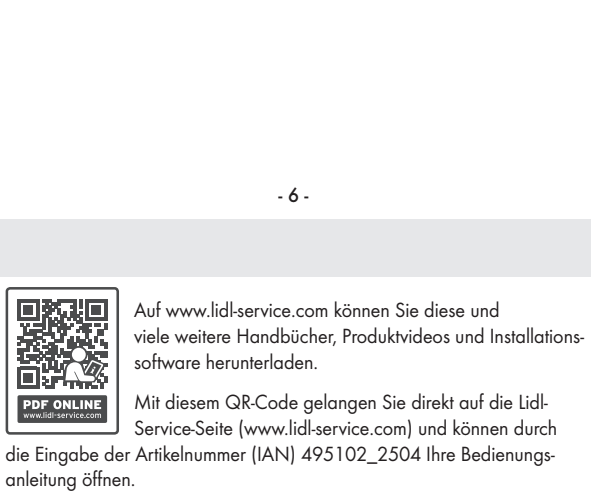
Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

For EU market

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

For GB market

Lidl Great Britain Ltd
Lidl House 14 Kingston Road
Surbiton
KT5 9NU



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 495102_2504 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

BE Service Belgien
Tel.: 0800 12089
E-Mail: kompernass@lidl.be

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch
IAN 495102_2504

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

Für den EU-Markt

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Für den GB-Markt

Lidl Great Britain Ltd
Lidl House 14 Kingston Road
Surbiton
KT5 9NU

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Ainsi, vous venez d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise ou rebut. Avant l'usage du produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation p révus. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme

Cet appareil est exclusivement conçu pour les soins dentaires personnels. Cet appareil est exclusivement réservé à un usage domestique. Il n'est pas conçu pour une utilisation commerciale, industrielle ou médicale, ni pour l'administration de soins aux animaux.

Matériel livré

- brosse à dents électrique
- 1 brosette
- 1 capuchon de protection
- 2 piles (Mignon/AA/LR6)
- mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Alimentation en tension	2 x 1,5 V (courant continu)
Type de piles	Mignon/AA/LR6
Indice de protection	IPX4 (protection contre les projections d'eau)
Classe de protection	III/ (protection par basse tension)

UK CA Ce signe confirme que le produit est conforme aux exigences de sécurité en vigueur au Royaume-Uni.

Description de l'appareil

- ➊ Brossette
- ➋ Bouton Marche/Arrêt
- ➌ Indicateur de batterie
- ➍ Corps
- ➎ Couverture du compartiment à piles
- ➏ Capuchon de protection

Consignes de sécurité

- Ne laissez pénétrer aucun liquide dans l'appareil et ne le plongez pas dans l'eau afin d'éviter tout dommage.
- Évitez la pénétration de corps étrangers.
- Veuillez vous adresser au service clientèle si vous constatez des dysfonctionnements ou des dommages visibles.
- Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être confiées à des enfants, sauf si ces derniers sont surveillés.

- Les brosses à dents peuvent être utilisées par des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers en résultant.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- L'appareil ne doit pas entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- L'appareil risque alors d'être endommagé de manière irréparable!
- N'ouvrez pas l'appareil (à part le compartiment à piles) de votre propre initiative. Tout assemblage non conforme présente un risque de blessures!

Remarques concernant la manipulation des piles

Veuillez noter que la manipulation de piles est soumise aux précautions suivantes :

⚠ **AVERTISSEMENT !** Une manipulation incorrecte des piles peut entraîner un incendie, des explosions, une fuite de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses !

- Tenir toujours les piles hors de portée des enfants.
- Veiller à ce que personne n'avele de pile.
- Ne pas recharger les piles non rechargeables.
- Avant de recharger des piles rechargeables, les retirer de l'appareil.
- Ne jamais jeter les piles dans le feu ou dans l'eau.
- Ne jamais exposer les piles à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- Ne jamais ouvrir ou déformer des piles.
- Ne pas court-circuiter les bornes de contact.
- Ne pas utiliser de types de piles différents ou de piles neuves et usagées ensemble.
- Toujours placer les piles avec la bonne polarité dans l'appareil.
- Ne pas jeter les piles dans le feu. Ne pas recharger les piles.
- Risque d'explosion et de blessures !

- Ne jamais ouvrir les piles et ne jamais essayer de les braser ni de les souder. Risque d'explosion et de blessures !
- Vérifier régulièrement les piles.
- Les fuites de piles peuvent provoquer des dommages sur l'appareil.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, retirer les piles.
- Conserver les piles hors de portée des enfants. Les enfants pourraient mettre les piles dans leur bouche et les avaler. En cas d'ingestion d'une pile, consulter immédiatement un médecin.
- Enfiler des gants avant de manipuler des piles qui ont fui ! Nettoyer les contacts des piles et de l'appareil ainsi que le compartiment à piles avec un chiffon sec. Éviter tout contact de la peau et des muqueuses, et notamment des yeux, avec les produits chimiques. En cas de contact, rincer les produits chimiques avec beaucoup d'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
- Utiliser exclusivement le type de pile indiqué.
- Retirer les piles vides de l'appareil et veiller à une élimination sûre.

Utilisation

- ➊ **Remarque**
 - Au début, le frottement inhabituel peut provoquer des saignements au niveau des gencives, ce qui est tout à fait normal. Si ces saignements perdurent pendant plus de deux semaines, nous vous recommandons de consulter votre dentiste.
- Retirez le couvercle du compartiment à piles du corps en exerçant un léger mouvement de bascule et mettez les piles en place en respectant la polarité indiquée dans le compartiment à piles. Refermez le couvercle du compartiment à piles .
- Insérez la brosette sur les corps .
- Humidifiez la brosse à l'eau courante.
- Mettez un peu de dentifrice sur la brosse humide et introduisez la brosse à dents dans la bouche.
- Allumez la brosse à dents en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt et brossez-vous les dents dans tous les sens. Subdivisez votre mâchoire en quatre zones (quadrants maxillaires) : en haut à droite, en haut à gauche, en bas à droite et en bas à gauche (voir fig. A). Commencez par le quadrant maxillaire de votre choix.
- Toujours placer les piles avec la bonne polarité dans l'appareil.
- Ne pas jeter les piles dans le feu. Ne pas recharger les piles.

Risque d'explosion et de blessures !

- Au bout de deux minutes, la brosse à dents s'arrête brièvement 4 fois. Vous avez ainsi brossé tous les quadrants maxillaires pendant les 2 minutes recommandées par les dentistes. Éteignez la brosse à dents et rincez bien la brosette à l'eau courante.
- Pour protéger la brosette , vous pouvez fixer le capuchon de protection .

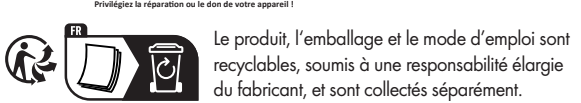
- ➋ **Remarque**
 - Remplacez les piles lorsque l'indicateur de batterie commence à clignoter en rouge. Ouvrez le compartiment à piles, retirez les piles vides et mettez de nouvelles piles en place. Veillez à respecter la polarité et refermez le compartiment à piles.

Nettoyage et entretien

- Faites brièvement couler de l'eau sur l'arbre d'entraînement et le corps pour les nettoyer. Ten ez pour ce faire le corps de manière à ce que l'arbre d'entraînement pointe vers le bas. Veillez ce faisant à ce que de l'eau ne pénètre pas dans le compartiment à piles.
- Après usage, nettoyez soigneusement la brosette à l'eau courante.
- Au bout de 3 mois env., mais au plus tard lorsque les poils de la brosse commencent à se tordre vers l'extérieur, il est recommandé d'utiliser une nouvelle brosette .

- ➌ **Remarque**
 - Vous pouvez commander à tout moment des brosettes de rechange (voir le chapitre **„Commander des pièces de rechange“**). Sur cet appareil, pouvez toutefois utiliser aussi les brosettes Oral-B* et Nevadent actuellement disponibles dans le commerce.
- * Oral-B est une marque déposée de The Gillette Company LLC.

Mise au rebut



Recyclage de l'appareil

Le symbole ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que cet appareil doit respecter la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter aux points de collecte, aux centres de recyclage ou aux entreprises de gestion des déchets spécialement équipés à cet effet.

Ce recyclage est gratuit. Respectez l'environnement et recyclez en bonne et due forme.

Si votre appareil usagé contient des données à caractère personnel, vous assumez la responsabilité personnelle des les effacer avant de le rapporter. À condition que cela soit possible sans détruire l'appareil usagé, retirez les piles ou batteries usagées qu'il contient avant de le mettre au recyclage, et raportez les piles/batteries à un point de collecte séparé. Pour les batteries inamovibles, il convient de signaler leur présence dans l'appareil au moment de le rapporter au recyclage.

Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.

Recyclage de l'emballage

Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement, de technique d'élimination et sont de ce fait recyclables. Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.

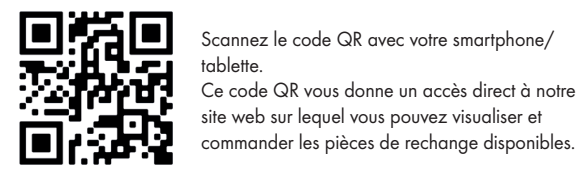
Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et trie-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1-7 : plastiques, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

Recyclage des piles/batteries

Les piles/batteries doivent être traitées comme des déchets spéciaux devant être obligatoirement recyclés dans le respect de l'environnement par les entités correspondantes (commerçants, revendeurs spécialisés, services municipaux, entreprises de recyclage professionnelle). Les piles/batteries peuvent contenir des métaux lourds toxiques. Les métaux lourds qu'elles contiennent sont repérés par les lettres suivantes sous le symbole : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Par conséquent, ne jetez pas les piles/batteries dans les ordures ménagères, raportez-les au contraire à un point de collecte séparé. Ne raportez les piles/batteries qu'à l'état déchargé.

Commander des pièces de rechange

Vous pouvez commander d'autres embouts pour ce produit en permanence sur Internet sur www.kompennass.com.



- ➌ **Remarque**
 - Si vous rencontrez des problèmes avec la commande en ligne, vous pouvez vous adresser par téléphone ou par e-mail à notre Centre de service après-vente.
 - Veuillez toujours indiquer à la commande la référence article (IAN) 495102_2504.
 - Veuillez noter qu'une commande en ligne de pièces de rechange n'est pas possible pour tous les pays de livraison.

Garantie pour Kompennass Handels GmbH (France)

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballeage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison. La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs ou pièces en verre. Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entreteu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

- 14 -

- 15 -

- 16 -

- 17 -

- 18 -

- 19 -

- 20 -

Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 495102_2504.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez